

TigerStop® El acoplamiento estándar

Octubre 2010

Versiones 5.03+

Instalación y Funcionamiento



CONTACTE NOS:

TigerStop LLC, Assembly Plant, 12909 NE 95th St., Vancouver, WA 98682 U.S.A.

Tel: 360 448-6102 • Fax: 360 260-0755 • Website: www.tigerstop.com • Email: service@tigerstop.com

© 2010 TigerStop LLC

TigerStop®
fast and accurate...every time

¡Seguridad ante todo!

- Cualquier equipo automático puede ser peligroso si está utilizado incorrectamente, y éste incluye TigerStop y su línea de equipos de automatización: TigerStop, TigerPro, TigerFence (estándar y SLR), TigerCrossCut, TigerTurbo y HeavyDuty2, y TigerSaw.
- Pero antes de que usted deseche su cinta métrica y comience a familiarizarse con TigerStop como su mejor amigo más nuevo, **por favor lea y considere las advertencias siguientes de la seguridad**, algunas de las cuales pueden relacionarse con la operación de sus otras herramientas eléctricas así como con TigerStop.
- Si una advertencia también se encuentra en otra parte de este manual, o en una etiqueta adherida a la máquina, la referencia se indica entre paréntesis.



Advertencias generales

ADVERTENCIA: TigerStop, TigerFence, TigerCrossCut, TigerRipFence, HeavyDuty2 y TigerTurbo son componentes de la máquina para uso en combinación con otra maquinaria potencialmente peligrosa. El uso de estos componentes no hace que la otra maquinaria sea segura. Los productos de TigerStop LLC no se pretenden sustituir, en cualquier manera, los requisitos de seguridad en general, o en conjuntamente con otras máquinas. Estos componentes deben ser incorporados en la maquinaria por personas cualificadas para diseñar los dispositivos de seguridad para que la máquina lo más seguro posible y para asegurar que cumple con leyes federales, estatales y locales con la ley respecto a la seguridad y todos los demás requisitos reglamentarios. Además, TigerStop, TigerStop Heavy Duty 2 (HD2) y TigerTurbo son componentes de la máquina que sólo debe ser operado por personas cualificados y formados en los procedimientos de operación segura. Las ilustraciones de TigerStop, TigerStop Heavy Duty 2 (HD2) y los componentes TigerTurbo en uso no se muestran, y no están destinados a demostrar, dispositivos de seguridad necesarias para la operación segura de cualquier equipo. **(Etiqueta que cubre la placa final de la extrusión)**



Advertencias de instalación

ADVERTENCIA: TigerStop (TigerFence SLR, TigerFence, TigerCrossCut, TigerTurbo, HeavyDuty2), debe ser instalado de acuerdo con todas las leyes locales, estatales y federales, como así como los requisitos de seguridad de sentido común. Utilice sólo los profesionales capacitados en la instalación de Máquinas TigerStop con el equipo existente para garantizar un puesto de trabajo seguro y adecuado de que de ninguna manera poner en peligro el operador o cualquier persona. No utilice sin la formación adecuada, tanto en funcionamiento TigerStop, y en el funcionamiento de los equipos colindantes.

(Guías de instalación de: TigerStop, TigerFence, TigerFence SLR, TigerCrossCut, TigerTurbo, HD2)

CUATRO ADVERTENCIAS IMPORTANTES:

1. No perforo aleatoriamente la extrusión de TigerStop para el montaje o para ningún otro propósito. Esto pudo dañar el sistema de impulsión. Toda la cerradura o accesorio a la extrusión debe ser hecha insertando los T-tuercas y los tornillos con las arandelas.
2. Es crítico - especialmente si no utiliza los soportes de accesorio TigerStop (BR3x3) - que los tornillos estén prevenidos del ajuste a través de las T-tuercas en la extrusión de TigerStop. ¡Las arandelas deben ser utilizadas!
3. El ajuste desigual de los tornillos que aseguran TigerStop a su soporte del montaje puede introducir la torcedura leve o la otra deformación en la extrusión. Esto dará lugar a la medida inexacta y a la falta prematura de la correa de impulsión o de otros componentes.
4. La caja (compartimiento) del motor contiene voltaje de C.C. con amperaje potencialmente fatal. ¡Nunca procure cualquier acción desautorizada dentro de la caja del motor!

(vinculado desde TigerStop Installation, Ledge Stand (inglés), Ensamblando la mesa TigerStop)

PRECAUCIÓN: ¡NUNCA taladre los agujeros en la extrusión de HD2 por ningún motivo! **(HD2 Installation)**

PRECAUCIÓN: ¡NUNCA taladre los agujeros en la extrusión de TigerTurbo por ningún motivo!

(TigerTurbo Installation)

PRECAUCIÓN: Arandelas deben ser utilizadas para prevenir daños a la extrusión por un exceso de apriete!

(Mounting TigerStop to a Feed Table)



Dispositivos de seguridad

ADVERTENCIA: Utilizar un TigerStop Interconnect (dispositivo de seguridad) no le exime de la responsabilidad para asegurarse de que su sierra u otra herramienta cuenta con todos los equipos de seguridad necesarios en su lugar.

(Standard Interconnect Kit, Advanced Interconnect Kit)



Advertencias de Operación

PELIGRO: Esta máquina puede comenzar, moverse, y parar automáticamente. Guarde las manos y la ropa floja lejos del tope móvil mientras que funciona. Las piezas móviles pueden machacar y cortar. Cuando está utilizada con las sierras o con otro equipo del corte, lesión corporal o aún la muerte pueden resultar si está funcionada sin protectores de seguridad en todas las máquinas. No funcione con los protectores quitados. Los operadores deben usar la protección adecuada de ojos y de oídos. ¡Hay PELIGRO del alto voltaje! ¡No abre el compartimiento del motor o el mando de control! No hay piezas reparables por el usuario adentro.

(TigerStop Referencia Rápida, TAMBIÉN Etiqueta que cubre la placa final del motor o la cobertura del amplificador)

¡PELIGRO! ¡ATENCIÓN! Mantenga las manos y la ropa suelta lejos de los elementos móviles mientras se conduce. Las partes móviles pueden triturar y cortar. Para cumplir con el estándar de seguridad ANSI B11-19 apartado 4.2.1, "El usuario será responsable de asegurar que se proporcione protección, integrado, instalado, mantenido y utilizado de acuerdo con los requisitos de la esta norma." Cuando se utiliza con sierras u otro equipo de corte, se puede producir las lesiones o aún la muerte en caso de operar sin dispositivos de seguridad en todas

Manual de TigerStop

las máquinas. No utilice con las guardias eliminadas. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada para evitar accidentes. No utilice TigerStop en un ambiente peligroso. Uso de herramientas eléctricas en lugares húmedos o en la lluvia puede causar el choque eléctrico o electrocución! No opere cerca de líquidos inflamables o atmósferas explosivas o en forma gaseosa! Use ropa adecuada, ni ropa suelta o joyas que podrían dejarse embaucar por maquinaria en movimiento o materiales. Lleve antideslizante calzado, gafas de seguridad, protección para los oídos, y una máscara de polvo. No opere esta máquina bajo la influencia de drogas o el alcohol!

POTENCIA: Use solamente los cables pralonadores de 3 conductores con enchufes a tierra de 3 patas y tomacorrientes tripolares que se adapten al enchufe de la herramienta. Nadie debe operar esta máquina con excepción de personas plenamente cualificados. Lea el Manual TigerStop para instrucciones completas.

PELIGRO DE ALTA TENSIÓN: No abra el compartimiento del motor o el controlador. ¡Voltaje de CC con amperaje potencialmente mortal! Desconecte la alimentación antes de repararlo.

(Etiqueta que cubre la placa final de la caja del motor o el amplificador)

PRECAUCIÓN: Los resortes se cargan! No afloje la abrazadera en la parte final de los tubos sin tomar precauciones. La liberación súbita de la tensión de los resortes podría resultar en lesiones corporales. **(Spring Buffer Heavy Duty)**

PRECAUCIONES IMPORTANTES - ¡LEA Y ENTIENDA ANTES DE UTILIZAR LAS MÁQUINAS!



¡**PELIGRO!** No deje que las manos sean pellizcadas por el empujador. Manténgalas lejos cuando el empujador se mueve.



Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada para evitar accidentes.



No utilice TigerStop en un lugar peligroso.

El uso de herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados o en la lluvia puede causar ¡choque o la electrocución!



¡No opere TigerPro cerca de líquidos inflamables o en atmósferas gaseosas o explosivas!



Use la ropa apropiada, ninguna ropa floja o la joyería que podrían conseguir tiradas en la maquinaria o el material que se están moviendo.

Use el calzado antideslizante, las gafas de seguridad, la protección auditiva, y una máscara de polvo.



Use solamente los cables pralonadores de 3 conductores con enchufes a tierra de 3 patas y tomacorrientes tripolares que se adapten al enchufe de la herramienta.

¡No opere esta o cualquier máquina bajo la influencia de drogas o alcohol!



No abra el compartimiento del motor o el controlador.

¡Voltaje de CC con amperaje potencialmente mortal!

Desconecte la alimentación antes de repararlo.



Nadie debe operar esta máquina, excepto las personas plenamente cualificadas.

Por favor ¡lea el manual!

TigerStop[®]
fast and accurate...every time

© 2010 TigerStop LLC. Todos los derechos reservados.

Contenidos

El acoplamiento estándar	1
Cómo funciona la interconexión estándar	1
Cómo instalar la interconexión estándar	2
Localización de averías electrónicas	3
Eliminación de ruido del sistema.....	3
Instalar un "Snubber"	3
Fijar el tipo de interfaz de la herramienta.....	4
Funcione Auto Detect	5
Versión 5.0+	5

El acoplamiento estándar

El acoplamiento (interconexión) estándar de TigerStop proporciona seguridad del operador, previniendo del ciclar de la herramienta mientras que el tope está en el movimiento, y previniendo el desplazo del tope cuando la herramienta está completando un ciclo.

Aunque sobre todo una interconexión de la seguridad, una ventaja adicional es automatización parcial del proceso del corte. Con un SIK, TigerStop se mueve al corte siguiente sin el operador pulsando [START] después de cada corte adentro una lista de piezas programada (no durante uso manual).

ADVERTENCIA: Utilizar un TigerStop Interconnect (dispositivo de seguridad) no le exime de la responsabilidad para asegurarse de que su sierra u otra herramienta cuenta con todos los equipos de seguridad necesarios en su lugar.

Componentes de SIK



Fig. 1

Lista de componentes

Ctd.	Comp #	Descripción
1	IKSV2	IK válvula de solenoide
2	A0226	Accesorio 5mm>1/4"
2	A0239	Accesorio 5mm>6mm
1	IKLS	Interruptor limitador 6a
1	M0565	IK soporte
1	IKP	IK clavija de 6 espigas



¡IMPORTANTE! Si está usando un interruptor de pie como el mostrado, está leyendo las instrucciones incorrectas.

Cómo funciona la interconexión estándar

La clavija de 6 espigas **IKP** (Fig. 1) se conecta al puerto circular en la caja del motor (Fig. 2).

El interruptor limitador **IKLS** (Fig. 1) debe ser instalada de modo que el interruptor está cerrado (Fig. 4) cuando la sierra se encuentra en reposo (inactivo).



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

Acoplamiento estándar

El interruptor limitador está compuesta de un M0565 L-soporte de aluminio (Fig. 6), que puede usarse para sujetarlo al eje de la sierra u otra estructura.

En una sierra de corte típica, se monta el interruptor en el soporte de la sierra del eje (Fig. 5). Cuando la sierra está en reposo, se cierra el interruptor (Figs. 4, 5 y 6). Cuando la sierra está activada, el interruptor está abierto (Fig. 3).



Fig. 5

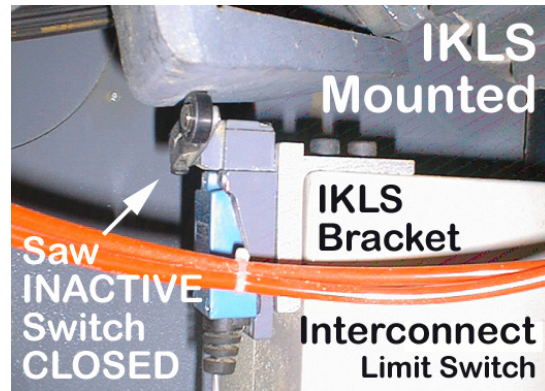


Fig. 6

La válvula de solenoide IKSV2 se muestra instalada en el interior de una sierra de corte (Fig. 7). Esto previene la sierra de activar mientras que el tope está en el movimiento.

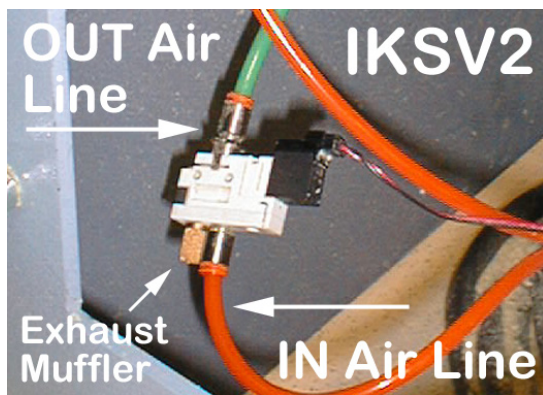


Fig. 7

El solenoide de la interconexión se debe montar dentro de su sierra e integrar con el suministro de aire de una manera tal que cuando el tope está en el movimiento, el suministro de aire se corte del control de la sierra. No importa lo difícil que pise el interruptor de la sierra, no puede hacer que la sierra se active si TigerStop está moviendo!

¡ESTO SE REFIERE A SU SEGURIDAD! ¡Respételo!

El ejemplo que se muestra es una sierra tronzadora. Si tiene un tipo diferente de sierra o herramienta, debe determinar la forma de integrarla en las líneas de aire para prevenir el flujo de aire de desencadenar la activación de la herramienta cuando esté TigerStop en movimiento.

Cómo instalar la interconexión estándar

El silenciador válvula solenoide se encuentra junto a la válvula de admisión. La salida está en el otro lado de la válvula. Para integrar el IKSV2 en las líneas de aire, siga estos pasos:

Debería haber dos líneas de aire que sale del interruptor de la sierra o el control.

1. Con el suministro de aire conectado a la sierra u otra herramienta, desconecte el aire de una de las líneas que van desde el interruptor de la sierra o control, y presione el pedal o interruptor. Si sopla el aire de la línea cuando el interruptor está deprimido, que es la línea de aire de admisión. Si el aire no sopla hacia fuera, tiene la línea incorrecta. Vuelva a conectar la primera línea y desconectar la otra, y repita el proceso. Aire debe expulsar fuera de la línea cuando el interruptor está deprimido.
2. Cuando haya encontrado la línea de aire de admisión, integre la electroválvula en ella. Utilice el que accesorios son las adecuadas. Si la línea de aire de la sierra es lo suficientemente largo, córtela por la mitad e integre la válvula en ella, como se muestra (Fig. 7). Si necesita la línea de aire adicional, o diferentes tamaños, utiliza los que vienen con el SIK.

Localización de averías electrónicas

Eliminación de ruido del sistema

Cuando se utiliza una interconexión TigerStop (AIK o SIK), se pueden desarrollar problemas del ruido del sistema que causan comportamientos inesperados por la máquina.

Problema

Solenoides conectados al sistema son generalmente el principal sospechoso cuando el ruido del sistema parece ser la causa de un problema en el sistema interconexión-TigerStop. Cuando un solenoide se desactiva, el colapso del campo magnético induce un pico de voltaje en el cableado. Esta tensión transitoria puede ser inducida al cableado de circuitos independientes, provocando un comportamiento extraño en el sistema, o incluso el fracaso catastrófico.

Solución

Evite el encaminamiento de los cables de datos, como los cables del sensor AIK, en paralelo con alambre que lleva la energía, tales como los alambres de un solenoide. Cuanto más alejadas de la dos juegos de cables, mejor. Si es necesario tender los cables de alimentación en estrecha proximidad a los cables de datos, los cables deben cruzarse perpendicularmente a cada otros, nunca en paralelo.

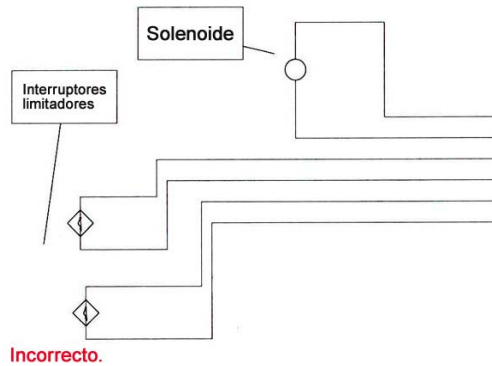


Fig. 1

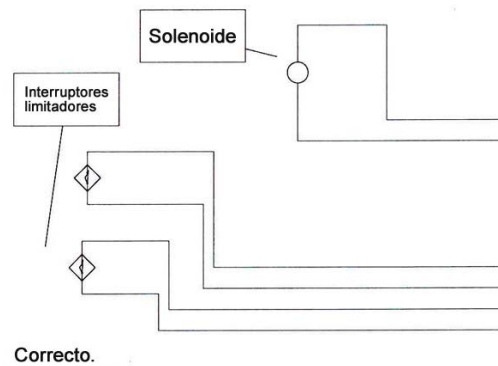


Fig. 2

Instalar un "Snubber"

En función de la integración de sistemas entre una herramienta, como una sierra, y la interconexión, se corre el riesgo de daños en el amplificador TigerStop, desde la salida del AIK o SIK estar conectado a una carga inductiva.

Problema

Cuando se derrumba el campo magnético en el solenoide o relé de otros, un pulso de EMF se genera y se transmite de vuelta al amplificador TigerStop, donde las salidas de sub-16 están dañados.

Solución

El uso de un circuito RC "snubber" reducirá en gran medida el riesgo potencial de daños catastróficos al amplificador TigerStop.

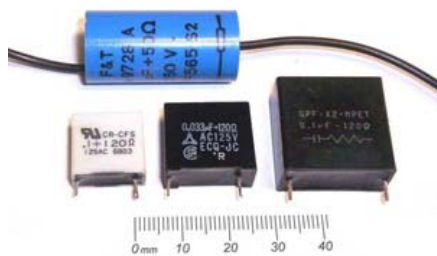


Fig. 3 - Snubbers

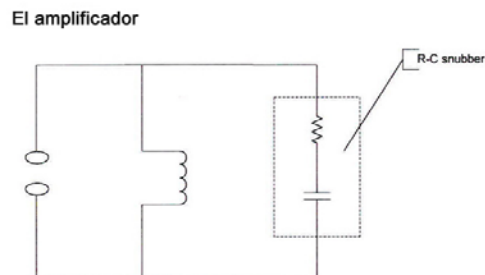


Fig. 4 - Snubber a través del dispositivo que creó la interrupción

Acoplamiento estándar

"Snubbers" (Fig. 3) se utilizan a menudo en los sistemas eléctricos con una carga inductiva, donde la interrupción repentina del flujo de corriente daría lugar a un fuerte aumento de la tensión a través del dispositivo que creó la interrupción.

Este fuerte aumento de la tensión puede llevar a una insuficiencia transitoria o permanente del dispositivo de control. La configuración preferida es conectar el "snubber" a través de la bobina de la carga (Fig. 4).

¡IMPORTANTE! Conexión del AIK a una carga inductiva y no conectar un "snubber" puede causar daño al amplificador y / o el fracaso y no será cubierto por la garantía TigerStop.

Fijar el tipo de interfaz de la herramienta

Este parámetro permite al usuario seleccionar manualmente el tipo de interconexión de la herramienta.

► **Funcione Auto Detect para fijar automáticamente el tipo de su interfaz de herramienta.**

► **Por razones de seguridad, es imprescindible para seleccionar el tipo correcto de la interfaz de la herramienta cuando se establece este parámetro.**

```
%H          Listo
Posición = Actual
Próxima =
Menú Incr PrSet List
  A         B         C         D
```

A la pantalla listo...

1. Pulse [A] para acceder al **menú**.
2. Pulse ◀|▶ para avanzar a la pantalla 2.

```
%H < Seleccionar > Menú
A-Movimnto C-SysInfo
B-Tiempo   D-Laser
  A         B         C         D
```

3. Pulse [C] para acceder a las informaciones de sistema.
4. Pulse ◀|▶ para avanzar a Fijar IH.

```
%H <Fijar IH> Sistm
Tipo de interfaz de
herrmta: NINGUN
  ↑         ↓ Hecho
  A         B         C         D
```

5. Pulse [B] o [C] para activar el pedir contraseña.
- Fijar el tipo de interfaz de la herramienta es un parámetro de tipo lista. El valor predeterminado de fábrica de este parámetro es: NINGUNA.

```
%H <Fijar IH> Sistm
Tipo de interfaz de
Cntrseña =
  ↑         ↓ Hecho
```

6. Escriba la contraseña y pulse [=].
7. Pulse [B] o [C] para desplazarse por los tipos de interfaces de herramientas disponibles.

```
%H <Fijar IH> Sistm
Tipo de interfaz de
herrmta: NINGUN
  ↑         ↓ Hecho
```

►

```
%HDM<Fijar IH> Sistm
Tipo de interfaz de
herrmta: TODO AUTO
  ↑         ↓ Hecho
```

 ►

```
%HDM<Fijar IH> Sistm
Tipo de interfaz de
herrmta: AVANZADO
  ↑         ↓ Hecho
```

 ►

```
%HDM<Fijar IH> Sistm
Tipo de interfaz de
herrmta: ESTANDAR
  ↑         ↓ Hecho
```

►

```
%HDM<Fijar IH> Sistm
Tipo de interfaz de
herrmta: ESTANDAR
  ↑         ↓ Hecho
  A         B         C         D
```

8. Pulse [D] para guardar la selección y salir a la pantalla listo.

El valor prefijado del tipo de interfaz de la herramienta es NINGUN.

Funcione Auto Detect

Versión 5.0+

Funcione Auto Detect para fijar automáticamente el tipo de su interfaz de herramienta.

► *Use Fijar IH para seleccionar manualmente el tipo de interconexión de la herramienta.*

```

XH                               Listo
Posición = Actual
Próxima =
Menú Incr PrSet List
  
```

↑ A ↑ B ↑ C ↑ D

A la pantalla listo...

1. Pulse [A] para acceder al **menú**.



```

XH < Seleccionar > Menú
A-Ajuste C-Opciones
B-Excéntr D-Lista
  A      B      C      D
  
```

↑ A ↑ B ↑ C ↑ D

A la pantalla 1...

2. Pulse [A] para acceder **Ajuste**.

3. Pulse  |  para avanzar a **Detectar**.


```

XH <Detectar> Ajust
Detectarse su
interfaz herramnta?
Pulse OK p lanzar.
  
```

4. Pulse  para lanzar.

```


XH <Detectar> Ajust
Hmnta pde comp ciclo
durante esto proceso
Pulse OK p continuar
  
```

5. Pulse  para continuar.

```


XH <Detectar> Ajust
Sepa q hmnta pd comp
ciclo con seguridad.
Pulse OK p continuar
  
```

Make sure that nothing will impede the tool from activating.

6. Pulse  para continuar.

```

XH <Detectar> Ajust
Mantenga interruptor
del pie, si hay uno.
Pulse OK p continuar
  
```

7. Si la herramienta se activa por medio de un interruptor de pie, mantenga el interruptor de pie presionado, y pulse  para continuar.

```

XH <Detectar> Ajust
No hay herramienta.
Interfaz detectado.
Pulse OK p continuar
  
```

Si tiene un interfaz de la herramienta, será detectada y el tipo exhibirá en la pantalla. Si no se conecta ninguna herramienta, el mensaje "No hay herramienta interfaz detectado" aparecerá.

8. Pulse [STOP] para salir.

TigerStop LLC

Warranty

TigerStop System Products, TigerStop, TigerFence, TigerCrossCut, TigerRip Fence, Heavy Duty (HD2), TigerTurbo, TigerSaw, Accessory Products and Spare Parts

Please visit www.tigerstop.com for the latest TigerStop Warranty information.